

obchode, vrátane údajov získaných Spoločnosťou v priebehu rokovania o uzavretí tohto obchodu (Zmluvy) a údajov či bol obchod uzavretý alebo nie, a ďalších údajov uvedených v žiadosti o poskytnutie lízingu, Dokumentoch lízingu a iných dokumentoch, ktoré boli Spoločnosti predložené v súvislosti so žiadosťou, ktoré sú predmetom ochrany v zmysle Zákona o ochrane osobných údajov. Účelom tohto poskytnutia osobných údajov je výmena informácií medzi užívateľmi NRKI, ktorými sú iné nebankové veriteľské subjekty a užívateľmi SRBI, ktorými sú banky a pobočky zahraničných bánk, o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti klientov užívateľov NRKI a klientov užívateľov SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov NRKI a užívateľov SRBI, ako aj prevencie úverových podvodov.

- (x) Udeľujete nám súhlas, aby za rovnakých podmienok ako v predchádzajúcom odseku (ix) tohto článku boli Spoločnosti poskytnuté údaje o Vašej bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti z informačného systému SRBI, na účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany Spoločnosti, ako aj prevencie úverových podvodov. Tento súhlas udeľujete na dobu trvania Zmluvy a 5 rokov odo dňa jej ukončenia. Môžete tento súhlas odvolať písomne za podmienky, že v lehote stanovenej týmto súhlasom sa hodnoverne preukáže spracúvanie osobných údajov v rozpore so Zákonom o ochrane osobných údajov a týmto udeleným súhlasom, a tým porušovanie práv a právom chránených záujmov Klienta ako dôsledku takéhoto spracúvania. Lehotu, na ktorú je súhlas udelený nemožno dodatočne skrátiť. Ste si vedomí(y) práv dotknutých osôb, ktoré sú upravené v § 20 – 22 Zákona o ochrane osobných údajov.
- (xi) Potvrdzujete dobrovoľnosť súhlasu a potvrdzujete, že ste boli oboznámení(i) s možnosťou prenosu Údajov do Talianskej republiky a že ste boli informovaný(i) o Vašich zákonných právach, predovšetkým o tom, že môžete požadovať informácie o spracovaní Vašich osobných údajov, odpis Vašich spracúvaných osobných údajov, likvidáciu Vašich osobných údajov, ak bol splnený účel ich spracúvania a uplynuli lehoty na archiváciu údajov a dokumentov, v ktorých sú predmetné osobné údaje uvedené, v zmysle príslušných právnych predpisov. Potvrdzujete tiež Vaše právo a povinnosť žiadať o opravu nesprávnych, neúplných a neaktuálnych údajov nami spracúvaných pre účely plnenia tejto Zmluvy a ostatných Dokumentov lízingu.
- (xii) Potvrdzujete, že všetky Údaje, ktoré ste uviedli v žiadosti o uzavretie tejto Zmluvy, v tejto Zmluve a v ďalších Dokumentoch lízingu, sú pravdivé, správne, úplné a aktuálne.
- (b) Nič, čo je uvedené v tomto článku 19.3 nie je možné vykladať ako poskytnutie ochrany vo vzťahu k Údajom nad rámec Zákona o ochrane osobných údajov alebo iných právnych predpisov. Najmä sa neposkytuje dodatočná ochrana Údajom, ktoré nie sú osobnými údajmi, a na ktoré sa nevzťahuje ochrana podľa Zákona o ochrane osobných údajov.

20. INFORMAČNÁ POVINNOSŤ

20.1 Všeobecná informačná povinnosť

- (a) Okrem informačnej povinnosti vo vzťahu k Udalostiam ukončenia a Udalostiam porušenia, ste povinný(i) písomne nás informovať o všetkých podstatných zmenách týkajúcich sa Vás alebo Predmetu lízingu, a to bez zbytočného odkladu odo dňa, kedy sa o nich dozviete alebo ste sa mohli dozvedieť.
- (b) Podstatnými zmenami vo vzťahu k Vám sa rozumie predovšetkým akékoľvek zmeny zapisované do obchodného registra alebo živnostenského registra, zmeny v bankovom spojení, adresy sídla, miesta podnikania, trvalého pobytu alebo adresy pre doručovanie, akákoľvek významná zmena Vášho finančného stavu alebo činnosti, akákoľvek zmena osôb oprávnených na podpisovanie akýchkoľvek oznámení a iných dokumentov týkajúcich sa Zmluvy vo Vašom mene, predaj Vášho podniku alebo časti podniku a tiež akýkoľvek súdny spor, rozhodcovské konanie alebo iné konanie, prebiehajúce alebo hrozíace, ktoré by mohlo mať podstatný nepriaznivý dopad na Vašu schopnosť plniť záväzky podľa tejto Zmluvy.
- (c) Podstatnými zmenami vo vzťahu k Predmetu lízingu sa rozumie predovšetkým výskyt akejkoľvek udalosti, ktorá by mohla mať za následok zodpovednosť Dodávateľa za vady Predmetu lízingu; akýkoľvek nárok tretej osoby vo vzťahu k Predmetu lízingu a akékoľvek zhoršenie stavu Predmetu lízingu nad rámec obvyklého opotrebovania.

20.2 Osobitná informačná povinnosť týkajúca sa Vašej finančnej situácie

- (a) Pokiaľ vediete účtovníctvo, ste povinný(i) počas trvania Zmluvy predkladať nám bez osobitnej výzvy Účtovnú závierku týkajúcu sa príslušného účtovného obdobia a to do vždy do 6 (šiestich) mesiacov od skončenia príslušného účtovného obdobia.
- (b) Ste povinný(i) tiež predložiť nám na našu žiadosť kedykoľvek počas trvania Zmluvy aj ďalšie doklady k preskúmaniu Vášho právneho postavenia a Vašej finančnej situácie.

21. KOMUNIKÁCIA (DORUČOVANIE)

Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia, súvisiace s touto Zmluvou (i) musia byť realizované v písomnej forme, za ktorú sa považuje fax, ale nie e-mail ani iná elektronická komunikácia, a (ii) budú považované za doručené (i) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou, alebo (ii) v deň doručenia zásielky, najneskôr však o 10:00 hod. treť Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky, ak bola zásielka poslaná poštou, a to na adresu sídla, miesta podnikania, trvalého pobytu alebo korešpondenčnej adresy príslušnej Strany uvedenú v tejto Zmluve alebo písomne odoslanú do 15:00 hod. v ktorýkoľvek Pracovný deň, v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, ak bola zásielka zaslaná faxom v obidvoch prípadoch za podmienky, že odosielateľ disponuje výpisom technického prostriedku o tom, že komunikačný prístroj adresáta písomnosť prijal.

22. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

22.1 Čas vykonania úkonu

Pre účely Zmluvy sa vykonaním "bez zbytočného odkladu" alebo "bezodkladne" rozumie vykonanie príslušného úkonu do 3 (troch) Pracovných dní.

22.2 Ukončenie Lízingu dohodou

Lízing ani túto Zmluvu nie je možné ukončiť jednostrannou výpoveďou alebo odstúpením s výnimkou prípadov v Zmluve výslovne uvedených. Na Vašu žiadosť sa však môžeme s Vami dohodnúť na ukončení Lízingu dohodou, ktorej podmienky určíme a budeme požadovať za primerané.

22.3 Oddeliteľnosť ustanovení

- (a) V prípade, že sa akékoľvek z ustanovení Zmluvy alebo iného Dokumentu lízingu stane alebo bude určené za neplatné, neúčinné, alebo nevymáhateľné, neplatnosť, neúčinnosť, alebo nevymáhateľnosť takého ustanovenia nebude mať vplyv na platnosť, účinnosť alebo vymáhateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy alebo iného Dokumentu lízingu, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejme, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.
- (b) V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Strany sú povinné zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

22.4 Vylúčenie vedľajších dojednaní

Zmluva a všetky Dokumenty lízingu tvoria celú dohodu medzi nami a Vami týkajúcu sa transakcii v nej zamýšľaných, a nahrádzajú akékoľvek predchádzajúce dojednania medzi nami a Vami týkajúce sa Predmetu lízingu.

22.5 Výkon našich práv

- (a) Sme oprávnení poveriť výkonom našich práv podľa tejto Zmluvy tretie osoby, najmä v prípade vymáhania našich peňažných pohľadávok voči Vám a výkonu nášho práva na odobratie Predmetu lízingu.
- (b) Sme oprávnení vymáhať akúkoľvek dlžnú sumu podľa tejto Zmluvy aj pred ukončením Zmluvy z akéhokolvek dôvodu. Začatie vymáhania akejkoľvek dlžnej sumy podľa tejto Zmluvy nemá vplyv na naše oprávnenie ukončiť Zmluvu.

22.6 Zmeny, platnosť a účinnosť týchto Obchodných podmienok

- (a) V súlade s článkom 11.3 Zmluvy, sme oprávnení jednostranne meniť ustanovenia Obchodných podmienok a Cenníka.
- (b) O zmene Obchodných podmienok a Cenníka sme Vás povinní informovať zverejnením na našej internetovej stránke alebo inou vhodnou formou v lehote najmenej 15 dní pred nadobudnutím účinnosti príslušnej zmeny.
- (c) Tieto Obchodné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť 3.1.2012 a vzťahujú sa na všetky zmluvy, ktoré uzatvoríme po 3.1.2012 a ktorých predmetom je lízing huteľných vecí.

Dňa: 28.5.2012

Cenník poplatkov za poskytované služby VÚB Leasing, a.s.

P.č.	Názov úkonu	Poplatok za úkon v %, resp. v EUR
1.	Administratívny/spracovateľský poplatok za prípravu a administráciu zmluvy	1% z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH, prednostne platí údaj na konkrétnej ponuke klientovi
		0,25% z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH pri nehnuteľnostiach, prednostne platí údaj na konkrétnej ponuke klientovi
2.	Poplatok za zmenu zmluvy	1% z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH, minimálne 70 EUR avšak maximálne 500 EUR
3.	Mimoriadne ukončenie zmluvy (predčasné splatenie) na žiadosť klienta – iný ako spotrebiteľ	3% z nesplatennej (predčasne splatenej) istiny bez DPH, minimálne 70 EUR okrem stanovenej predajnej ceny
4.	Mimoriadne ukončenie zmluvy (predčasné splatenie) na žiadosť klienta – spotrebiteľ	0,5% až 1% z nesplatennej (predčasne splatenej) istiny bez DPH, v závislosti od dĺžky trvania zmluvy
5.	Poplatok za overenie splnomocnenia pre Dopravný inšpektorát	0 EUR
6.	Poplatok za identifikáciu platby pri jej neidentifikovaní/nesprávnom identifikovaní variabilným symbolom	10 EUR
7.	Poplatok spojený s každou jednotlivou upomienkou – iný ako spotrebiteľ	10 EUR
8.	Poplatok spojený s každou jednotlivou upomienkou - spotrebiteľ	0 EUR
9.	Zmluvná pokuta za ukončenie zmluvy pred začatím lízingu/splátkového predaja/úveru (platí pre podnikateľov a právnické osoby)	230 EUR
10.	Zmluvná pokuta za každý deň omeškania s prevzatím predmetu financovania	0,5% z obstarávacej ceny bez DPH; minimálne 70 EUR a maximálne do výšky obstarávacej ceny
11.	Zmluvná pokuta za každý deň omeškania s vrátením predmetu financovania	0,5% z obstarávacej ceny bez DPH; minimálne 70 EUR a maximálne do výšky obstarávacej ceny
12.	Zmluvná pokuta za každé jednotlivé porušenie povinnosti predložiť dokumenty súvisiace s registráciou predmetu financovania, resp. s poistením predmetu financovania alebo za meškanie s úhradou poisťného v prípade individuálneho poistenia.	230 EUR

Poplatky a zmluvná pokuta je splatná do 10 dní od vystavenia dokladu, resp. od podpísania zmluvy o financovaní. Všetky poplatky podliehajú príslušnej sadzbe DPH.

Dátum platnosti: 19. 10. 2011

Protokol o prevzatí Predmetu lízingu

Klient:
Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)

Adresa: Letisko M.R.Štefánika, 823 11 Bratislava

IČO: 35884916, DIČ: 2021812683, IČ pre DPH: SK2021812683

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 3327/B

Dodávateľ:
Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)

Adresa: Letisko M.R.Štefánika, 823 11 Bratislava

IČO: 35884916, DIČ: 2021812683, IČ pre DPH: SK2021812683

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 3327/B

svojimi podpismi potvrdzujú, že dnešným dňom Dodávateľ dodal a Klient prevzal Predmet lízingu zmluvy o lízingu hnuteľných vecí č. 143330 v špecifikácii a cene:

P.č. Predmet lízingu

Cena (bez DPH)

DPH

1. Škoda Fabia combi 1,2 HTP

6 247,50 EUR

1 249,50 EUR

č. karosérie

TMBJA25J7C3164P24

č. motora

CEPB509976

rok výroby

2012

č. osvedčenia o evidencii vozidla

NA 213 607

(BL-392DE)

typ zabezpečovacieho zariadenia (nutné)

CONSTOCT

farba

BIELA CANDY 9P9P

počet odovzdaných kľúčov

2 ks

nadštandardná výbava

níc protokol č. 13/2012 z predch

umiestnenie Predmetu lízingu

Letisko M.R.Štefánika, 823 11 Bratislava

+ protokol o prevzatí

v bezchybnom stave, resp. s týmito závadami:

nové kľúče

Upozornenie: Klient je povinný pri prevzatí predmetu lízingu predložiť originál splnomocnenia od Spoločnosti VÚB Leasing, a.s. Preberajúca osoba zastupujúca Klienta je povinná uviesť meno a rodné číslo, prípadne číslo občianskeho preukazu.

Klient je povinný vo svojom účtovníctve na karte majetku s vyššie uvedeným predmetom lízingu vyznačiť ako jeho vlastníka VÚB Leasing, a.s.

Miesto a dátum prevzatia Predmetu lízingu:

Preberajúca osoba, funkcia:

Rodné

Dodávateľ

Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)
Letisko M.R.Štefánika
823 11 Bratislava 21
Slovak Republic
-10-

Splnomocnenie

Splnomocniteľ - Spoločnosť:**VÚB Leasing, a.s.**

Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31 318 045, DIČ: 2020369626, IČ pre DPH: SK2020369626

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 313/B

Zastúpený: Ing. Rastislav Glézl

splnomocňuje týmto**Splnomocnenca - Klienta:****Letisko M.R.Štefánika - Airpor t Bratislava, a.s. (BTS)**

so sídlom Letisko M.R.Štefánika, 823 11 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35884916, DIČ: 2021812683, IČ pre DPH: SK2021812683

za ktorú koná Ing. Maroš Jančula, Ing. Jaroslav Mach, Ing. Juraj Mitka

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 3327/B

ku:

1. prevzatiu predmetu lízingu podľa zmluvy o lízingu hnuteľných vecí č. 143330,
2. uplatneniu všetkých nárokov voči dodávateľovi predmetu lízingu, vyplývajúcich zo záruky za akosť a z nárokov z väd predmetu lízingu, v mene VÚB Leasing, a.s., v rozsahu ustanovení Občianskeho zákonníka a Obchodného zákonníka, s výnimkou odstúpenia od zmluvy s dodávateľom,
3. pripoisteniu predmetu lízingu, resp. jeho doplnkovej výbavy,
4. zastupovaniu VÚB Leasing, a.s. pri rokovaní s poisťovňou v prípade vzniku poistnej udalosti na predmete lízingu.

Táto plná moc platí len pri predložení:

- originálu zmluvy o lízingu hnuteľných vecí č. 143330 uzavretej medzi spoločnosťou VÚB Leasing, a.s. a Klientom Letisko M.R.Štefánika - Airpor t Bratislava, a.s. (BTS) a
- živnostenského listu, resp. výpisu z obchodného registra Klienta.

Splnomocnenec musí konať prostredníctvom osoby zapísanej v živnostenskom liste, resp. vo výpise z obchodného registra, alebo zástupcom, ktorý je takouto osobou splnomocnený k vyššie uvedeným úkonom.

Vybavuje: Ing. Rastislav Glézl

Spoločnosť - Splnomocniteľ:

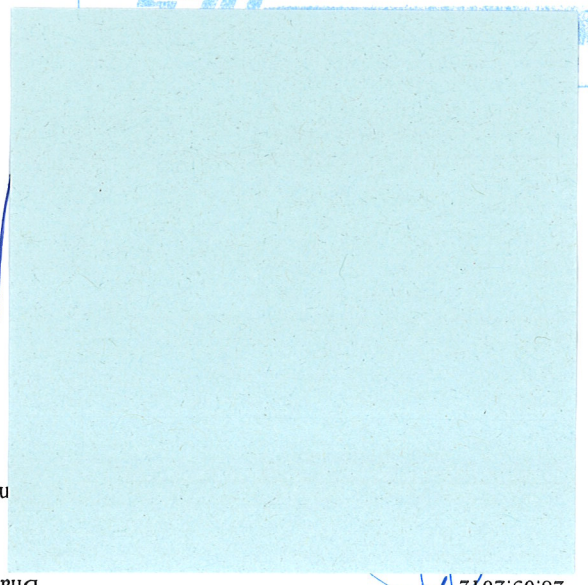
Klient - Splnomocnenec:
Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)

Dňa: 28.05.2012

Konajúci:

Konajúci:

Konajúci:



Letisko M.R.Štefánika
823 11 Bratislava 21
Slovak Republic
-10-